



УДК 316.334.3

## СОЦИАЛЬНАЯ АДАПТАЦИЯ БЕЖЕНЦЕВ-МИГРАНТОВ В СОВРЕМЕННОМ РОССИЙСКОМ ОБЩЕСТВЕ ПОСРЕДСТВОМ ДОБРОВОЛЬЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

### VOLUNTEER ACTIVITIES FOR SOCIAL ADAPTATION OF REFUGEES-MIGRANTS IN CONTEMPORARY RUSSIAN SOCIETY

**О.В. Ковальчук, К.Ю. Королева**  
**O.V. Kovalchuk, K.Y. Korolova**

Белгородский государственный национальный исследовательский университет,  
Россия, 308015, г.Белгород, ул.Победы, 85

Belgorod state national research University, 85 Pobeda st, Belgorod, 308015, Russia

E-mail: kovalchuk@bsu.edu.ru, korolyova@bsu.edu.ru

#### **Аннотация**

В статье рассматривается проблема социальной адаптации беженцев-мигрантов, развитие системы социального партнерства, и прежде всего добровольчества, при работе с данной категорией населения. Предпринята попытка анализа опыта решения проблем беженцев через их социальную адаптацию силами добровольцев.

#### **Abstract**

The article discusses the practical aspects of volunteering social work for social adaptation of refugees. Volunteer social work provides cooperation and contributes to the confidence between different social groups. To this extent, the coordination of the governmental support and volunteers' activity has become very important for successful refugees' adaptation.

**Ключевые слова:** миграция, толерантность, социальная адаптация, социальное партнерство, добровольчество, гражданское общество, беженцы

**Keywords:** migration, tolerance, social partnership, social adaptation, social partnership, volunteerism, civil society, refugees

---

### **Введение**

Серьезной социальной проблемой современного мира являются интенсивные непрекращающиеся миграционные процессы из неблагополучных регионов в более экономически и социально развитые. Сегодня это не просто механические перемещения групп людей, а достаточно сложные процессы, затрагивающие многие все аспекты жизни людей: социальные, экономические, политические, этнические, нравственные, психологические, религиозно-духовные. Основным вектором, оказывающим непосредственное влияние на усиление миграционных потоков, который делает миграцию более масштабной, разнообразной и постоянной, является сегодня увеличение практик насилия в глобальном масштабе: война в Ливии, Сирии, вооруженные конфликты на Украине.

### **Объекты и методы исследования**

Решая одни проблемы, миграция способствует возникновению ряда социальных рисков, преодоление и предупреждение которых она становится «горячим» направлением социальной политики государства. На наш взгляд, одной из таких актуальных социальных проблем является проблема социальной адаптации беженцев-мигрантов в принимающий



их социум. Создание благоприятных условий для социальной адаптации мигрантов, которая подразумевает совместное, двустороннее движение мигрантов и коренных жителей навстречу друг другу для поддержания гражданского мира, является непростой многонаправленной задачей [Мукомель, 2014, с.34-50].

Однако государство, обладая властными, организационно-управленческими полномочиями, не всегда в полной мере и в короткие сроки может справиться с миграционной ситуацией, поэтому весьма продуктивным в решении проблем мигрантов будет использование ресурсов различных институтов гражданского общества [Ковальчук, Королева, 2015, с. 450-454]. В современном мире преодоление разнообразных по источникам и последствиям кризисных явлений возможно во многом через использование механизмов социального партнерства. Как пишет В.В. Комаровский, «... в России социальное партнерство, его формирующаяся модель, выступает и как определенного рода амортизатор социальной напряженности» [Комаровский, 1988, с. 24]. Современные социальные и экономические процессы обуславливают передачу части функций от государственных институтов социальной защиты населения негосударственным субъектам [ФЗ «Об основах социального обслуживания граждан в Российской Федерации»]. И одним из актуальных на сегодняшний день направлений взаимодействия государства, бизнес-структур и общественных объединений является помощь мигрантам-беженцам. Отметим, что исследования особенностей взаимодействия государственных и негосударственных структур в организации помощи беженцам ранее не проводились.

### Результаты и их обсуждение

Вызовы современности, характеризующиеся обострением вопросов глобального экономического неравенства, ожесточением борьбы за сферы влияния и ресурсы, интенсивными миграционными потоками, провоцируют новые очаги социальной напряженности, экстремизма в широком смысле слова и порождают новые социальные проблемы, которые люди не могут решить без внешней помощи [Реджей, 2015].

Последствия социально-экономического кризиса, а также бытовые, поведенческие, культурно-религиозные отличия вынужденных мигрантов, зачастую являются причиной недоброжелательного отношения к ним со стороны местного населения [Ковальчук, Королева, 2015, с. 55-59]. Результаты мониторинга, проводимого УФМС России, показывают, что беженцы испытывают трудности при обустройстве в новых местах жительства: положительную оценку отношения к себе соседей дали 68% опрошенных; 15% опрошенных охарактеризовали отношение как безразличное, на негативное отношение (в открытом вопросе от «не очень дружелюбного» до «откровенно враждебного») указали 5% респондентов, 12 % опрошенных затруднились дать такую оценку (оценка отношения соседей к переселенцам по данным УФМС, 2014 – на 01.02.2015 гг.) [Официальный сайт ФМС РФ].

Государство, принимая на себя, главным образом, решение правовых, экономических проблем беженцев, не может самостоятельно обеспечить оказание прибывающему населению всего спектра востребованной поддержки, в том числе и социокультурной, психосоциальной помощи [Варшавер, Рочева, 2016]. Граждане России принимают активное участие в судьбе беженцев, оказывая натуральную помощь (сбор одежды, продуктов питания, предметов быта, гигиены), предоставляя жилье, содействуя занятости и пр. Именно добровольчество обуславливает масштабное развитие этой деятельности: социальную работу с мигрантами ведут благотворительные и религиозные организации, общественные объединения. Учреждения сферы культуры и социальной защиты, организации юридического профиля, образовательные учреждения и другие организации социальной сферы зачастую выступают партнерами и посредниками в диалоге государства и общества через развитие системы социального партнерства, ориентированной на работу с беженцами. Диалогический и толерантный подход к решению многих социальных проблем сегодня – это веление времени. Оказание помощи другим людям, безвозмездная ра-



бота волонтера обретает разнообразные формы: это не только пожертвование личным временем, физический труд, но и любая другая деятельность, основой которой является его человеческие и социальные ресурсы, направленные на благо нуждающихся в посторонней помощи людей [Декларации принципов толерантности Юнеско, 1995].

В рамках Концепции государственной миграционной политики на период до 2025 года, утвержденной Президентом Российской Федерации 8 июня 2012 г., в России идет активная работа по социальной адаптации беженцев-мигрантов с привлечением в данную деятельность различных институтов гражданского общества. Совместными усилиями различных автономных некоммерческих организаций, Федеральной миграционной службой, высшими учебными заведениями различного профиля в Российской Федерации разработана целая программа, которая включает в себя курс занятий по русскому языку, истории России, законодательству РФ, экскурсии по регионам, принимающим беженцев-мигрантов. Данная программа предназначена, в первую очередь, для иностранных граждан, которые желают остаться на постоянное место жительства в Российской Федерации, и имеющим желание в кратчайший срок быть включенными в социальное и культурное пространство российского общества через освоение ими навыков и знаний в области русского языка, основ законодательства Российской Федерации, истории, культуры и традиций народов России, правил поведения, принятых в российском обществе.

Также для обучающихся мигрантов организуются занятия в духовно-просветительских центрах Русской Православной Церкви, функционирующих на всей территории страны. Учреждения культуры – клубы, библиотеки, музеи – предлагают иностранным гражданам интеграционные мероприятия, направленные на информирование о культуре и традициях народов России, правилах поведения, принятых в российском обществе. На проводимых культурно-массовых мероприятиях работники культуры обращают внимание посетителей, особенно молодежи, на многонациональный уклад нашего государства, важность недопущения конфликтов на религиозной и этнической почве, противодействие распространению экстремизма во всех его проявлениях. В библиотеках оформляются книжные выставки, информационные стенды, столы справок, проводятся Дни информации («Порядок и правила пребывания мигрантов в России», «Регистрация по месту пребывания», «Получение гражданства Российской Федерации», «Предоставление временного убежища на территории Российской Федерации», «Иностранные граждане: правила оформления на работу» и др.). В центрах правовой информации, библиотеках представлена информация о государственных услугах и адресно-реквизитные сведения учреждений и организаций, осуществляющих защиту прав мигрантов-беженцев. По окончании интеграционного курса, в целях анализа и оценки эффективности применяемой программы обучения и адаптации проводится итоговое тестирование иностранных граждан.

В целях изучения проблем и перспектив сотрудничества общественных организаций с государственными структурами в оказании помощи беженцам коллективом кафедры социальной работы Белгородского государственного национального исследовательского университета в 2015-2016 г.г. было проведено прикладное социологическое исследование, включавшее стандартизированное интервью с волонтерами, членами региональных добровольческих организаций, принимавших участие в оказании помощи беженцам ( $n = 165$ ), а также полуструктурированное интервью с беженцами, прибывающими в регион ( $n = 31$ ) из Украины. При разработке программы исследования анализировались отечественные и зарубежные практики работы с мигрантами, учитывались специфика региона и контингента прибывающих, для повышения информативности получаемых данных была избрана методологически смешанная стратегия исследования [Creswell, 2003; Potocky-Tripodi, 2002; Korobkov, 2015; Benton, Fratzke, Sumption, 2014; Гриценко, Маслова, 2010; Малахов, 2015 и др.].

Региональные добровольческие организации продемонстрировали высокую эффективность в период интенсивного притока мигрантов и оказали существенную



помощь государственным структурам при организации социальной поддержки прибывающим людям. Каким образом удалось наладить это взаимодействие?

Во первых, следует отметить достаточно высокую степень организованности региональных добровольческих корпусов и положительную мотивацию волонтеров. Основным мотивом к осуществлению добровольческой деятельности среди волонтеров региона является социальная ответственность – желание приносить людям пользу (79%), приобретение нового опыта стало вторым по важности мотивом волонтерской работы (42%). Участие в общественной жизни и социальная значимость – главные мотивы для 41 % респондентов. Мотивы личностного роста, развития, возможности реализации собственных идей и расширение круг общения, характерны для молодых людей, только начинающих свою добровольческую деятельность – среди отметивших данные мотивы доминируют лица, имеющие стаж волонтерской деятельности менее года.

Вторым фактором является профессионализм лиц, занимающихся добровольческой помощью. Многие добровольцы на безвозмездной основе оказывали услуги в рамках своей специальности. В работе с беженцами и вынужденными переселенцами волонтеры продемонстрировали готовность оказывать широкий спектр услуг, начиная с организационно-вспомогательных (выдача талонов, сбор и оформление документов, помощь в организации досуга и питания), до специализированных – психологических, образовательных, содействие занятости. Исследование показало, что наиболее востребованным направлением добровольческой работы с беженцами является психосоциальная работа: психологическое консультирование взрослых и детей, переживающих посттравматический синдром; психологическая коррекция и помощь в социальной адаптации прибывающих граждан; психопрофилактика стресса; проведение психологических тренингов с мигрантами, обучение аутотренингам и психологической саморегуляции; психологическая диагностика развития детей и подростков из семей мигрантов. Результаты опроса добровольцев показали, что за помощью в решении психологических проблем к специалистам и волонтерам-психологам, волонтерам-социальным работникам обращались более половины прибывших в регион беженцев (53%).

Результаты интервью с беженцами подтверждают эти данные: четверть опрошенных респондентов из числа беженцев отметили, что они и члены их семей нуждаются в психологической помощи, и уже обращались за ней. Еще одно актуальное направление добровольческой деятельности – содействие трудоустройству через такие виды деятельности, как психологическая диагностика и консультирование в области приобретения новой специальности, востребованной на рынке труда регионов-реципиентов, поиск вакансий, подбор работы.

Третьим фактором стало активное привлечение местного населения через волонтерские сообщества. При оказании посреднических услуг – начиная со сбора необходимых вещей, средств по уходу и гигиены, продуктов питания, и заканчивая обеспечением жильем, помощью в трудоустройстве – добровольцы использовали весь спектр собственных социальных связей (социальный капитал), аккумулируя значительные ресурсы локального сообщества, привлекая к решению проблем беженцев тех лиц, которые изначально не были вовлечены в добровольческую деятельность. Особенно четко данные практики прослеживались при решении проблем занятости. Трудовая деятельность является основным источником дохода для беженцев и нетрудоспособных членов их семьи, поэтому содействие в трудоустройстве является одним из наиболее востребованных видов социальной поддержки среди беженцев.

Однако, были и объективные трудности, которые усложняли взаимодействие между всеми государственными, негосударственными, коммерческими субъектами, оказывающими помощь беженцам. Около половины опрошенных участников волонтерских организаций затруднились определить, какие именно виды поддержки волонтеры могут оказывать беженцам. Это указывает на недостаточно налаженное информационное взаимо-



действие между добровольческими организациями и государственными структурами, вовлеченными в работу с беженцами. Не имея представления о том, что уже делается, какие виды помощи предоставляются государством, добровольческие организации испытывают сложности с определением собственной ниши/сегмента в организации помощи беженцам, с тем, чтобы, не дублируя функции социальных служб, сконцентрировать свои ресурсы на тех услугах, которые востребованы, но не покрываются гарантиями государства.

### Заключение

Таким образом, результаты исследования позволяют нам сделать вывод о значительном потенциале добровольческих организаций и объединений в решении широкого круга социальных проблем. Сегодня достаточно высоко ценится роль организаций гражданского общества, и также ясно прослеживается тенденция передачи государством части своих функций социальной защиты и поддержки населения организациям не государственного сектора. Добровольческий труд выступает основным видом деятельности, создающим гражданское общество, аккумулирующим его потенциал. Современная глобальная социально-политическая ситуация в мире эхом отразила комплекс экономических, социально-культурных, правовых проблем, связанных с притоком беженцев: пробелы миграционного законодательства, ухудшение криминогенной обстановки в российских регионах-реципиентах, несбалансированность рынка труда, перегруженность жилищных фондов, образовательных учреждений дошкольного и среднего образования и пр. В связи с этим вызывает необходимость актуализации добровольческой работы с беженцами за счет активного включения институтов гражданского общества, бизнес-структур в систему социального партнерства.

### Список литературы References

1. Andrei V. Korobkov. Brics Members And The Migration Challenge /A. В. Коробков. Страны БРИКС и вызовы миграции// © Tractus Aevorum 2 (2). Fall/ Winter 2 0 1 5: 190–203. [Электронный ресурс]. URL: <http://ta.bsu.edu.ru/ru/component/content/article/1-2012-10-16-11-26-18/51-brics-members-and-the-migration-challenge-full>.
2. Benton, M., Fratzke, S., Sumption, M., Moving Up or Standing Still? Access to Middle-Skilled Work for Newly Arrived Migrants in the European Union. 2014. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.migrationpolicy.org/research/moving-or-standing-still-access-middle-skilled-work-newly-arrived-migrants-european-union>.
3. Creswell J.W., 2003. Research design: Qualitative, Quantitative, and mixed method approaches. 2<sup>nd</sup> ed. London: SAGE Publications Ltd, UK, pp: 246.
4. International Labour Organization. The Labour Market Integration of New Immigrants in Europe: Analysis and Policy Evaluation. 2014. [Электронный ресурс]. URL: <https://clck.ru/9vAwH>.
5. Potocky-Tripodi, M., 2002. Best Practices for Social Work with Refugees and Immigrants – Columbia University Press. New York, USA, pp: 539.
6. Варшавер Е. А., Рочева А.Л. Интеграция мигрантов: что это и какую роль в ее осуществлении может играть государство// The Journal of Social Policy Studies, [S.l.], v. 14, n. 3, p. 315-330, сен. 2016. [Электронный ресурс] URL: <https://jsps.hse.ru/article/view/3258>.  
Varshaver, E. A., Rocheva, A. L. Integration of migrants: what is it and what role in its implementation governments can play a // The Journal of Social Policy Studies, [S.l.], v. 14, n. 3, p. 315-330, сен. 2016. [Electronic resource] URL: <https://jsps.hse.ru/article/view/3258> (in Russian).
7. Гриценко Г. Д., Маслова Т. Ф. Мигранты в новом сообществе: адаптация и/или интеграция// Социологические исследования, 2010, № 5, с. 82-86. [Электронный ресурс]. URL: <http://ecsocman.hse.ru/data/2010/11/22/1214820376/Gritsenko.pdf>
- Gritsenko G. D., Maslova T. F. Migrants in the new society: adaptation and/or integration// Sociological researches, 2010, № 5, p. 82-86. [Electronic resource] URL: <http://ecsocman.hse.ru/data/2010/11/22/1214820376/Gritsenko.pdf> (in Russian).



8. Декларация принципов толерантности Юнеско (принята резолюцией 5.61 Генеральной конференции ЮНЕСКО от 16 ноября 1995 года) // Сайт Юнеско. [Электронный ресурс] URL: [http://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/declarations/toleranc.shtm](http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/toleranc.shtm)

The Declaration of principles of tolerance of UNESCO (adopted by resolution 5.61 of the General conference of UNESCO of 16 November 1995) // the Website of UNESCO. [Electronic resource] URL: [http://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/declarations/toleranc.shtm](http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/toleranc.shtm)

9. Доклад о результатах и основных направлениях деятельности Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации как субъекта бюджетного планирования на 2011 год и на период до 2013 года [Электронный ресурс]. URL: <http://www.minzdravsoc.ru/docs/mzsr/stat/39>.

Report on results and main directions of activities of the Ministry of health and social development of the Russian Federation as a subject of budget planning for 2011 and for the period up to 2013 [Electronic resource] URL: <http://www.minzdravsoc.ru/docs/mzsr/stat/39> (in Russian).

10. Ковальчук О.В., Липич Т.И. Методологические аспекты волонтерской работы с беженцами // Социология религии в обществе Позднего Модерна: сборник статей по материалам Пятой Юбилейной Международной научной конференции. НИУ «БелГУ», 25-26 сентября 2015 г. / отв. ред. С.Д. Лебедев. Белгород: ИД «Белгород» НИУ «БелГУ», 2015. С.34-38.

Kovalchuk, O. V., Lipich, T. I. Methodological aspects of volunteer work with refugees // Sociology of religion in Late Modernity: proceedings of the Fifth Anniversary International scientific conference. BSU, on September 25-26, 2015 / ed. edited by S. D. Lebedev. Belgorod: publishing house "Belgorod" NIU "Belgu", 2015. P. 34-38 (in Russian).

11. Ковальчук О.В., Королева К.Ю. Снижение социальных рисков посредством волонтерской работы с беженцами // Риски в изменяющейся социальной реальности: проблема прогнозирования и управления: мат. междунар. науч.-практ. конф. (г. Белгород, 19-20 ноября 2015 г.) / отв. ред. Ю.А. Зубок. – Воронеж: ООО «ПТ», 2015. 711 с. С. 450-454.

Kovalchuk, O. V., Korolyova K. Y. Reducing social risks through volunteer work with refugees // Risks in a changing social reality: the problem of prediction and control: Mat. Intern. scientific.-pract. Conf. (Moscow, 19-20 November 2015) / ed. ed. Yu. a. Zubok. – Voronezh: "PT", 2015. 711 S. P. 450-454 (in Russian).

12. Ковальчук О.В., Королева К.Ю. Принцип толерантности в теории и практике оказания социальной помощи (статья)// Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Философия. Социология. Право. 2015. Т. 34. № 20 (217). С. 55-593.

Kovalchuk, O. V., Korolyova K. Y. the Principle of tolerance in the theory and practice of social assistance (article)// Bulletin of Belgorod state University. Series: Philosophy. Sociology. Right. 2015. Vol. 34. No. 20 (217). S. 55-593 (in Russian).

13. Комаровский В.В. Система социального партнерства в России // Социологические исследования. 1998. № 2.

Komarovsky V. V. the System of social partnership in Russia // Sociological researches. 1998. No. 2. (in Russian).

14. Концепция государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года (утв. Президентом РФ от 13 июня 2012 г.) //ГАРАНТ.РУ [Электронный ресурс]. URL:<http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/70088244/>.

The concept of state migration policy of the Russian Federation for the period up to 2025 (approved. The President of the Russian Federation from June 13, 2012) //GARANT.RU [Electronic resource]. URL:<http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/70088244/> (in Russian).

15. Малахов В. Интеграция мигрантов как административная проблема: опыт Евросоюза// Мировая экономика и международные отношения, 2015, № 1, с. 77-87.

Malakhov V. Integration of migrants as an administrative problem: the experience of the European Union// World economy and international relations, 2015, no. 1, pp. 77-87 (in Russian).

16. Мукомель В.И. Интеграция мигрантов: вызовы, политика, социальные практики // Мир России. № 1. 2014. С. 34–50. URL: <http://www.demoscope.ru/weekly/2011/0467/analit01.php>.

Mukomel V. I. migrant Integration: challenges, policies, social practices // Mir Rossii. No. 1. 2014. P. 34-50. URL: <http://www.demoscope.ru/weekly/2011/0467/analit01.php>. (in Russian).

17. Официальный сайт Федеральной миграционной службы Российской Федерации. URL [http://www.fms.gov.ru/press/news/news\\_detail.php?ID=99838](http://www.fms.gov.ru/press/news/news_detail.php?ID=99838).

The official website of the Federal migration service of the Russian Federation. URL [http://www.fms.gov.ru/press/news/news\\_detail.php?ID=99838](http://www.fms.gov.ru/press/news/news_detail.php?ID=99838) (in Russian).



18. Реджей М.А., Лисовицкий В.Н. Новые явления и тенденции в развитии миграционных процессов // Научный результат. Экономические исследования [Электронный ресурс]. URL: <http://reconomic.ru/media/economic/2014/1.pdf>.

Reggie M. A., Lisovitskiy V. N. New phenomena and trends in the development of migration processes // Scientific results. Economic studies [Electronic resource]. URL: <http://reconomic.ru/media/economic/2014/1.pdf>. (in Russian).

19. Российский статистический ежегодник. 2015: Стат.сб./Росстат. М., 2015. 728 с. С.111-113.

Russian statistical Yearbook. 2015: Stat.sat./Rosstat. M., 2015. 728 S. С. 111-113. (in Russian).

20. Салов А.И., Быстрянец С.Б. «Миграционный навес» в российской экономике // Научный результат. Социальные и гуманитарные исследования [Электронный ресурс]. URL: [http://rrhumanities.ru/media/humanities/2015/1/Bystryantsev\\_Salov.pdf](http://rrhumanities.ru/media/humanities/2015/1/Bystryantsev_Salov.pdf)

Salov I. A., Bystryantzev S. B. "Immigration shed" in the Russian economy // Scientific results. Social and humanitarian research [Electronic resource]. URL: [http://rrhumanities.ru/media/humanities/2015/1/Bystryantsev\\_Salov.pdf](http://rrhumanities.ru/media/humanities/2015/1/Bystryantsev_Salov.pdf). (in Russian).

21. Федеральный закон Российской Федерации от 28 декабря 2013 г. № 442-ФЗ «Об основах социального обслуживания граждан в Российской Федерации». Сайт Российской Газеты. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rg.ru/2013/12/30/socialka-dok.html>

Federal law of the Russian Federation of 28 December 2013 № 442-FZ "About bases of social service of citizens in the Russian Federation". The Newspaper's Site. [Electronic resource]. URL: <http://www.rg.ru/2013/12/30/socialka-dok.html>. (in Russian).